



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS Traverse Genset CCGS Traverse Genset Replacement	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-210528/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-210528	Date 2022-05-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-044-28668	
File No. - N° de dossier 044md.F2599-210528	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-05-20 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Riopelle, Jayme-Lynn	Buyer Id - Id de l'acheteur 044md
Telephone No. - N° de téléphone (873) 354-1689 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Contract No. - N° de contrat
F2599-210528

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
044md

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F2599-210528

File No. - N° du dossier
044md F2599-210528

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification de l'invitation n° 001 est émise pour :

1. Supprimer les accords commerciaux internationaux.

1. À l'article 1.4 supprimer :

- Accord de libre-échange canadien (ALEC)
- Accord de libre-échange Canada-Chili
- Accord de partenariat transpacifique global et progressiste (PTPGP)
- Accord de libre-échange Canada-Colombie
- Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne
- Accord de libre-échange Canada-Honduras (ALECH)
- Accord de libre-échange Canada-Panama (ALECPA)
- Accord de libre-échange Canada-Pérou (ALECP)
- Accord de libre-échange entre le Canada et l'Ukraine (ALICU)
- Accord de continuité commerciale Canada-Royaume-Uni (ACC Canada-R.-U.)
- Organisation mondiale du commerce – Accord sur les marchés publics (OMC-AMP)
- Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACEUM)

À l'article 1.4 insérer :

- Accord de libre-échange canadien (ALEC)

Contract No. - N° de contrat
F2599-210528

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F2599-210528

Amd. No. - N° de la modif.
001

File No. - N° du dossier
044md F2599-210528

Buyer ID - Id de l'acheteur
044md

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT DEMEURENT INCHANGÉS.